交通及運輸委員會第八次（六／零八至零九）會議記錄

日期：二零零九年三月二日
時間：下午二時三十分
地點：荃灣民政事務處會議廳

出席者：

區議員

陳偉明議員, MH, JP（主席）
羅少傑議員（副主席）
王銳德議員
周厚澄議員, GBS, JP
許昭暉議員
陳金霖議員, MH
陳恒鑌議員
陳偉業議員
陳崇業議員
陳琬琛議員
張浩明議員
黃家華議員
黃偉傑議員
楊福琪議員
鄒秉恬議員
趙葭甫議員
蔡子民議員
蔡成火議員

增選委員

方閏發先生
王化民先生
吳翠霞女士
李摩西先生
張醒文先生
傅立棠先生
葉穗倫先生

政府部門代表

梁家樂先生	荃灣民政事務助理專員　荃灣民政事務處
鄭惠珍女士	荃灣區行動主任　香港警務處
張國良先生	荃灣區交通隊主管　香港警務處
譚佩華女士	高級運輸主任／荃灣　運輸署
雷達明先生	工程師／荃灣　運輸署
區英傑先生	區域工程師／西南（特別職務）　路政署
余烈峰先生	城市規劃師／荃灣 1　規劃署
張富強先生	工程師／22　土木工程拓展署
林雪薇女士	行政主任／發展　荃灣民政事務處

荃灣區議會秘書處代表

林翠玲女士　　高級行政主任／區議會　荃灣民政事務處

鍾美芳女士（秘書）　　行政主任／區議會（四）　荃灣民政事務處

列席者：

梁宏昌先生　　荔枝角車廠高級車務主任
九龍巴士（一九三三）有限公司

嘉賓講者：

專責討論第 3 項議程

陳志文先生　　高級運輸主任／巴士發展（新界）　運輸署

余志明先生　　高級經理／策劃及發展
九龍巴士（一九三三）有限公司

黃秀娟女士　　襄理／策劃及發展　九龍巴士（一九三三）有限公司

專責討論第 4 項議程

黃紹全先生　　高級工程師／主要工程管理處　路政署

潘演生先生　　駐地盤總工程師　茂盛（亞洲）工程顧問有限公司

余漢榮先生　　駐地盤高級工程師　茂盛（亞洲）工程顧問有限公司

李東祥先生　　工程經理　金門建築有限公司

麥達成先生　　首席交通工程師　弘達交通顧問有限公司

因事缺席者：

區議員	增選委員
文裕明議員	陳崇祿先生
林發耿議員	

負責人	會議內容

I　歡迎及介紹

主席歡迎委員、政府部門代表、公司代表出席委員會第八次會議，並介紹首次出席的增選委員葉穗倫先生。他續報告，林發耿議員、文裕明議員及陳崇祿先生因事未能出席會議。

2.　主席提醒委員，根據《荃灣區議會常規》（下稱“會議常規”）第 28 條的規定，除非另獲主席同意，否則委員只可在會議上就每項議程發言和補充發言各一次，而每次發言時間最多爲三分鐘。

II　第 1 項議程：通過二零零九年一月五日的委員會會議記錄

3.　委員一致通過上次會議記錄，無須修訂。

III　第 2 項議程：續議事項

(A) 二零零九年一月五日會議記錄第 4 段：要求在荃灣區行人天橋設置清晰的指示牌

4.　主席表示，他會與市區重建局（下稱“市建局”）代表於三月再到萬景峯實地視察。

（會後按：主席、副主席及黃家華議員於三月二十六日與市建局代表到萬景峯進行實地視察。市建局代表表示已於商場內各天橋出口處加裝指示牌，並會研究於天橋上加裝指示牌的可行性。）

(B) 二零零九年一月五日會議記錄第 8 段：關注二零零八年七月二十二日城門道近和宜合里交通意外事件

5.　主席報告，委員會已去信運輸署總工程師李欣明先生，重申在上述路段鋪設防滑鋼砂的重要性。

（會後按：運輸署回覆委員會將於上述路面加鋪防滑鋼砂，秘書處已於三月十二日將運輸署的回信分發給委員。）

(C) 二零零九年一月五日會議記錄第 18 至第 23 段：建議老圍路、道路（老圍村）連接芙蓉山路（新村）道路建設工程（約 500 米距離）

6.　主席報告，委員會已去信邀請旅遊事務專員及香港旅遊發展局主席會面。他表示，早前收到旅遊事務署的回信，並讀出部分內容：

> “本署已就有關建議諮詢香港旅遊發展局（旅發局）。根據旅發局的資料，到訪老圍一帶的遊人主要爲本地居民；雖有訪港旅客前往該處遊覽，但爲數不多，況且他們通常在平日非繁忙時間使用老圍路，因此交通大致暢順。
>
> 我們得悉在特別的日子如農曆正月、清明節、重陽節等，均有大量本地市民前往上述廟宇祈福、攝太歲、祭祀先人等，令老圍路一帶的交通較爲繁忙。有見及此，雖然我們未能有足夠理據，從旅遊角度推動有關建議，但亦已要求運輸署從交通角度考慮一般市民的實際需要，並作出適當的改善措施。”

他不滿上述回覆，遂請區議會主席周厚澄議員代爲安排會面事宜。周議員表示，可協助安排會面，但認爲旅遊事務署並非反對興建上述道路。

（按：鄒秉恬議員於下午二時四十三分到席。）

(D) 二零零九年一月五日會議記錄第 24 至第 27 段：建議城門谷公園城門道（即象山邨巴士站至德士古道）改善道路工程

7.　主席報告，委員會於二月十一日聯同運輸署、路政署、康樂及文化事務署代表

到上述地點實地視察並舉行會議。委員同意運輸署及路政署先行將德士古道至城門谷游泳池一段城門道改爲雙線行車，而其餘路段則因涉及較多技術問題須再研究。

(E) 二零零九年一月五日會議記錄第 34 至第 38 段：如何改善荃灣區迴旋處的交通意外問題

8. 張國良先生報告，有關迴旋處都是三線行車，出口處卻是兩線行車。在迴旋處最內線的車輛須在出口前轉線，容易發生意外。他建議在迴旋處出口前至出口一段的最內線劃設“切勿橫越或跨越”的道路標記，不准車輛由內線轉入中線，避免因車輛急促轉線而引致意外。他續建議將大涌道迴旋處入麗城花園至出麗城花園一段改爲雙線行車，以進一步減低該處發生交通意外的機會。

運輸署

9. 雷達明先生表示，運輸署收到警方提出的建議後須詳細研究，並進行諮詢。

（按：葉穗倫先生於下午二時五十分離席。蔡成火議員於下午二時五十二分到席，陳偉業議員於下午二時五十六分到席。）

IV 第 3 項議程：2009-2010 年度荃灣區巴士路線發展計劃
（交通第 50/08-09 號文件）

10. 主席介紹負責講解是項議程的嘉賓講者：
(1) 運輸署高級運輸主任／巴士發展（新界）陳志文先生；
(2) 九龍巴士（一九三三）有限公司（下稱“九巴”）高級經理／策劃及發展余志明先生；以及
(3) 九巴襄理／策劃及發展黃秀娟女士。

11. 陳志文先生介紹文件。

12. 鄒秉恬議員、黃偉傑議員、蔡子民議員、陳恒鑌議員、楊福琪議員、趙葭甫議員、王銳德議員、陳偉業議員、陳琬琛議員及黃家華議員的意見和提問摘錄如下：
(1) 建議運輸署統一派發各區巴士路線發展計劃的時間；
(2) 反對取消 38P 號巴士線和縮減 38A 號巴士線的班次；
(3) 反對九巴於暑假試行以三輛車行走 32M 號巴士線後永久以三輛車行走該線，強烈要求回復以四輛車行走該線；
(4) 詢問 30 號巴士線改以六輛單層巴士是否可滿足到乘客需求，並查詢改以單層巴士行走可否減低對荃景圍的噪音滋擾；
(5) 即使紅磡灣的乘客需求不大，亦須增加 30X 號巴士線的班次，因現時該巴士線的班次誤點情況嚴重，並建議應像 238X 號巴士線般增加班次至八至九分鐘一班。此外，詢問爲何同一時間會有多輛 30X 號巴士停泊在荃威花園總站；
(6) 詢問爲何 43X 號巴士線加了一輛車後，班次仍然維持是六分鐘一班；

(7) 要求增加 48X 號、40P 號、934 號巴士線的班次；
(8) 詢問 46X 號巴士線可否繞經石圍角；
(9) 建議增加低地台巴士，尤其是行走 278X 號巴士線，以方便有需要人士；
(10) 建議增設通宵巴士往返荃灣及市區；
(11) 要求該署提交計劃，說明如何將現時公共交通服務（尤其是荃景圍及青山公路沿線）與荃灣西站接駁，以配合港鐵九龍南線。此外，建議在荃灣西站大涌道附近空地增設巴士站，方便區內居民乘搭西鐵往返市區；
(12) 支持 N31 號巴士線途經東涌北及逸東邨；以及
(13) 反對縮減 36A 號及 336 號巴士線班次，並建議 36A 號巴士線改以黃埔花園爲終點站，而 36B 號巴士線則以尖沙咀爲終點站。

13. 陳志文先生及余志明先生回應如下：
(1) 38P 號及 38A 號巴士線的建議安排是根據現時乘客數據及運輸署指引制定；
(2) 運輸署每年擬備適用於全港的巴士路線發展計劃，並因應各區議會轄下的交通及運輸委員會會議日期，於會議前經秘書處預先分發給相關委員會的委員；
(3) 爲配合馬鞍山人口增長，所以建議增加行走 43X 號巴士線的車輛；
(4) 備悉委員對 32M 號、46X 號、30 號、30X 號、48X 號、36A 號、36B 號及 40P 號巴士線的意見，並會收集數據以研究有關建議；
(5) 由於該署對過海隧道巴士數目設定上限，必須減少其他過海隧道巴士的班次才可增加 934 號巴士線的班次，因此增加該線的班次在技術上有困難；
(6) 會了解有多輛 30X 號巴士停泊在荃威花園總站的原因；以及
運輸署 (7) 會在會後提供公共交通服務接駁荃灣西站，以及單層巴士與雙層巴士噪音比較的資料。

14. 蔡子民議員、陳琬琛議員、許昭暉議員、趙葭甫議員及黃家華議員對 32B 號及 36 號巴士線合併建議的意見和提問摘錄如下：
(1) 32B 號巴士線乘客量不足的主要原因是班次不準和等候時間過長；
(2) 憂慮兩線合併後，在象山、石圍角中途站候車的長者因沒有足夠座位而無法乘搭；
(3) 憂慮合併後不再行經國瑞路一帶，會對該處居民非常不便；以及
(4) 有委員反對合併的建議。

15. 陳志文先生及余志明先生回應如下：
(1) 根據現時數據，32B 號和 36 號巴士線合併後，應該仍有座位給中途在象山、石圍角一帶上車的乘客，九巴會不斷監察和檢討情況；以及
(2) 在合併後，九巴會提供轉乘優惠給國瑞路一帶居民。

16. 黃偉傑議員、鄒秉恬議員、陳恒鑌議員及吳翠霞女士對削減 234X 號及 238X 號巴士線班次的意見和提問摘錄如下：

(1) 委員及居民均反對削減上述巴士線班次，因現時服務已不足應付繁忙時間的乘客需求；

(2) 乘客未必會使用港鐵九龍南線再加接駁交通工具，而不乘搭直接往返市區的 234X 號及 238X 號巴士；以及

(3) 234X 號的終點站改爲尖沙咀東部後，候車時間已增長，因此不能接受再削減班次。

17. 陳志文先生備悉委員的意見，並會在港鐵九龍南線通車後收集乘客數據，再考慮是否削減上述巴士線班次。

18. 主席、黃偉傑議員、蔡成火議員、陳崇業議員及陳恒鑌議員對 52X 號、261B 號、251M 號及 263M 號巴士線的意見和提問摘錄如下：

(1) 歡迎 261B 號巴士線行經青山公路小欖至深井段，但建議增加班次，以及增加行走深井至麗城花園一段；

(2) 建議 52X 號巴士的路線延長至大角咀(栢景灣)、251M 號及 263M 號巴士線行經青山公路；以及

(3) 詢問 251M 號巴士線青衣至荃灣一段有多少乘客。

19. 陳志文先生及余志明先生回應如下：

(1) 備悉委員對 261B 號巴士線的意見，九巴與運輸署正就巴士線的建議諮詢各相關區議會，之後會再檢討收集所得的意見；

(2) 備悉委員希望 52X 號巴士線延長的意見，並補充有關路線延長至大角咀(栢景灣)的建議曾於二零零八年五月五日交通及運輸委員會上討論，委員會並沒有反對有關建議。但由於須就有關建議諮詢其他地區，因此需時跟進。如建議落實後車費將調整至$11.3；以及

運輸署

(3) 251M 號及 263M 號巴士線如果改行青山公路，便無法接載部分現有乘客，影響比較大，因此不會實行。此外，會在會後提供 251M 號巴士線荃灣至青衣一段的乘客數目資料。

公共交通運輸網絡專責小組

20. 主席總結，有關文件仍在諮詢階段，因此建議將是項議題交予公共交通運輸網絡專責小組深入討論和跟進。

（按：陳偉業議員及楊福琪議員於下午三時五十五分離席，趙葭甫議員及李摩西先生於下午四時十分離席，蔡成火議員於下午四時四十分離席。）

（會後按：秘書處已於四月十七日將運輸署的補充資料分發給委員。公共交通運輸網絡專責小組已於四月二十一日會議上就有關議題作出討論。）

V 第 4 項議程：合約編號：HY/2007/09 屯門公路重建及改善工程——東路段
（交通第 51/08-09 號文件）

21. 主席介紹負責講解是項議程的嘉賓講者：
(1) 路政署主要工程管理處高級工程師黃紹全先生；
(2) 茂盛（亞洲）工程顧問有限公司駐地盤總工程師潘演生先生；
(3) 茂盛（亞洲）工程顧問有限公司駐地盤高級工程師余漢榮先生；
(4) 金門建築有限公司工程經理李東祥先生；以及
(5) 弘達交通顧問有限公司首席交通工程師麥達成先生。

22. 黃紹全先生簡介工程背景並由余漢榮先生介紹文件。

23. 主席、副主席、周厚澄議員、黃偉傑議員及張浩明議員的意見和提問摘錄如下：
(1) 稱讚路政署試行封路以實地評估封路的影響；
(2) 建議在青山公路封路地點的較前位置設立清晰的指示牌和速度限制牌，或考慮設立電子路牌讓駕駛者預早知悉有關措施；
(3) 在發生突發事件時以電子媒體通知市民；
(4) 建議監管和設置設施阻止沙石沖到麗城花園一帶，以免阻塞排水系統；
(5) 建議限制工地車輛在繁忙時間進出青山公路地盤，以免影響交通；
(6) 建議在青龍頭舊石礦場增設臨時出口；以及
(7) 查詢新式防撞欄的防撞能力、可否在麗城花園增設空氣監察儀器。

24. 黃紹全先生及余漢榮先生回應如下：
(1) 路政署會在適當而安全的位置設立清晰的指示牌，讓駕駛者有足夠時間知悉有關措施和轉線，但礙於屯門公路的供電限制，設立電子路牌在技術上有困難；
(2) 地盤承辦商須設立污水處理系統，以及阻止沙石沖到雨水渠；
(3) 會考慮限制工地車輛在繁忙時間進出青山公路地盤的建議；
(4) 緊急應變措施包括通知各大傳媒，以提醒駕駛者注意相應安排；
(5) 會研究在青龍頭舊石礦場增設臨時出口，以及在麗城花園增設空氣監察儀器的可能性；以及
(6) 新式防撞欄已通過給巴士及貨車實際撞擊的測試。

25. 主席建議參考青山公路改善工程的經驗，由路政署、荃灣民政事務處、當區議員及相關地區組織成立諮詢及聯絡機制，令工程順利完成。

VI 第 5 項議程：建議修改九巴第 238X號（海濱花園——中港客運碼頭）在荃灣區的行車路線及中途站位置
（交通第 52/08-09 號文件）

26. 譚佩華女士介紹文件。

27. 鄒秉恬議員、陳恒鑌議員及黃家華議員的意見摘錄如下：

(1) 不滿運輸署沒有開辦來往楊屋道及九龍的新巴士線，而是抽調 238X 號巴士線改行楊屋道，令該巴士線服務質素下降。此外，該署建議在港鐵九龍南線通車後，減少行走 238X 號巴士線的車輛數目，屆時會嚴重影響對外交通服務的水準；

(2) 有委員支持運輸署提出的建議，但長遠仍須開辦來往楊屋道及九龍的巴士線，並建議先試行開辦早上特別班次，以回應楊屋道一帶居民的訴求；

(3) 建議讓新世界第一巴士服務有限公司（下稱“新巴”）及城巴有限公司（下稱“城巴”）競投來往楊屋道及九龍的巴士服務；

(4) 由於是項議題與公共交通運輸網絡專責小組召集人的立場不同，有委員建議將是項議題由委員會繼續跟進；以及

(5) 有委員不滿其他委員質疑公共交通運輸網絡專責小組是否會公平地跟進是項議題。

28. 譚佩華女士回應如下：

(1) 在現行的公共運輸政策下，運輸署須同時顧及居民對交通服務的需求。因此，該署正積極研究調整現有服務，以滿足乘客需求；以及

(2) 根據該署在 238X 號巴士線的德士古道中途站的調查結果，約九成早上繁忙時段的乘客是來自楊屋道一帶的居民。在考慮楊屋道一帶居民的需求，同時亦會考慮受影響乘客的意見。在考慮各方面的意見及與九巴討論後，認爲有關建議可以配合楊屋道一帶居民需要，同時亦可減低對現有乘客的影響。

29. 梁宏昌先生表示如果開辦來往楊屋道及九龍的早上特別班次，便須抽調現有巴士線的車輛行走該路線。

公共交通運輸網絡專責小組

30. 主席總結，是項議題會交由公共交通運輸網絡專責小組跟進，並建議委員提交文件，以便在下次會議正式討論開辦來往楊屋道及九龍的早上特別班次的提議。他亦建議邀請新巴及城巴代表出席下次會議。陳恒鑌議員對主席決定將此事交由該小組跟進表示遺憾。

（按：陳恒鑌議員於下午五時五十三分離席。）

（會後按：公共交通運輸網絡專責小組已於四月二十一日會議上就有關議題作出討論。）

VII 第 6 項議程：要求改善梨木樹邨巴士服務

（交通第 53/08-09 號文件）

31. 陳琬琛議員及黃家華議員介紹文件。

32. 譚佩華女士及梁宏昌先生回應如下：

(1) 運輸署不時進行交通服務水平調查，根據調查資料顯示，梨木樹邨總站各線，服務大致符合服務詳情表，亦能滿足乘客現有需求；

(2) 除了 36B 號巴士線因行經九龍繁忙地區而引致班次稍爲失準外，其餘巴士線的班次大致正常；以及

(3) 現時，36A 號巴士線沒有低地台車輛行走，但 36B 號巴士線則有。

33. 黃家華議員建議，36A 號巴士線的路線延長至紅磡，36B 號巴士線則延長至尖沙咀，並增設或調撥通宵巴士行經梨木樹及石圍角。

34. 主席建議運輸署與相關議員緊密聯繫，改善梨木樹邨的巴士服務。

（按：陳琬琛議員於下午五時五十八分離席。）

VIII 第 7 項議程：要求開設往返麗城花園——荃景圍——青衣機鐵站之專線小巴服務以貫徹政府以鐵路爲主的交通運輸政策

（交通第 54/08-09 號文件）

35. 黃偉傑議員、楊福琪議員及張浩明議員介紹文件。

36. 陳金霖議員及鄒秉恬議員支持建議是因爲荃灣有兩條不同的鐵路路線，如果能配合接駁交通工具，可鼓勵區內居民更有效使用鐵路系統。

37. 譚佩華女士表示，在考慮開辦新小巴線時，會考慮現有公共交通運輸網絡、現行公共交通服務、乘客需求的轉變、社區發展、和營辦效率等因素，她會考慮和研究議員的建議。

38. 主席總結，發言的議員均支持建議，而運輸署亦答應研究相關事宜。

IX 第 8 項議程：委員會轄下工作小組的進展報告

(A) 荃灣行人天橋網絡工作小組

39. 召集人報告，路政署的資料顯示，行人天橋 A 於三月施工，而行人天橋 B 原有設計會修訂，並在修訂後交由荃灣民政事務處諮詢公眾，行人天橋 C 則因有較多反對意見而會暫時擱置。

(B) 公共交通運輸網絡專責小組

40. 召集人報告，小組撥款進行的公共交通班次調查已經完成，會在下次會議討論和跟進。

(C) 交通安全教育推廣小組

41. 召集人報告，小組的所有活動已經順利完成。本屆的道路安全嘉年華參加人數打破歷年紀錄，他感謝委員支持。

X 第 9 項議程：其他事項

42. 委員備悉以下資料文件的內容：

(1) 交通及運輸委員會截至二零零九年二月十三日止的撥款財政報告（交通第 55/08-09 號文件）；

(2) 交通及運輸委員會截至二零零九年二月十三日止以傳閱文件方式通過的區議會撥款申請（交通第 56/08-09 號文件）；以及

(3) 交通及運輸委員會二零零九年五月至二零一零年三月的會議日期（交通第 57/08-09 號文件）。

43. 主席提醒委員，下次會議定於五月四日（星期一）下午二時三十分舉行，而討論文件的截止遞交日期爲四月十六日。

XI 會議結束

44. 議事完畢，會議於下午六時十四分結束。

荃灣區議會秘書處
二零零九年三月三十日